

Официален вестник

на Европейския съюз

L 233



Издание
на български език

Законодателство

Година 53
3 септември 2010 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 774/2010 на Комисията от 2 септември 2010 година за формулиране на указания относно компенсациите между операторите на електропреносни системи при трансграничен пренос на електроенергия и за общ регулаторен подход за таксуване на преноса ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент (ЕС) № 775/2010 на Комисията от 2 септември 2010 година за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания (Los Pedroches (ЗНП) 7
- ★ Регламент (ЕС) № 776/2010 на Комисията от 2 септември 2010 година за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания (Génisse Fleur d'Aubrac (ЗГУ) 9
- ★ Регламент (ЕС) № 777/2010 на Комисията от 2 септември 2010 година за одобрение на промени, които не са минимални, в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания (Prosciutto Toscano (ЗНП) 11
- ★ Регламент (ЕС) № 778/2010 на Комисията от 2 септември 2010 година за одобрение на промени, които не са минимални, в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания (Mela Val di Non (ЗНП) 13

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

★ Регламент (ЕС) № 779/2010 на Комисията от 2 септември 2010 година за одобрение на минимални промени в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания (Thüringer Rotwurst (ЗГУ))	15
---	----

★ Регламент (ЕС) № 780/2010 на Комисията от 2 септември 2010 година за одобрение на минимални промени в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания (Thüringer Leberwurst (ЗГУ))	19
---	----

Регламент (ЕС) № 781/2010 на Комисията от 2 септември 2010 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	23
---	----

Регламент (ЕС) № 782/2010 на Комисията от 2 септември 2010 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 877/2009 за 2009/10 пазарна година	25
--	----

ДИРЕКТИВИ

★ Директива 2010/61/ЕС на Комисията от 2 септември 2010 година за първоначално изменение с цел привеждане в съответствие с научно-техническия прогрес на приложенията към Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно вътрешния превоз на опасни товари ⁽¹⁾	27
--	----



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 774/2010 НА КОМИСИЯТА

от 2 септември 2010 година

за формулиране на указания относно компенсациите между операторите на електропреносни системи при трансграничен пренос на електроенергия и за общ регулаторен подход за таксуване на преноса

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1228/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2003 година относно условията за достъп до мрежата за трансграничен обмен на електроенергия ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1228/2003 предвижда създаването на компенсаторен механизъм между операторите на електропреносни системи при поемането на трансгранични преноси. В съответствие с посочения регламент Комисията следва да формулира указания, уточняващи подробно процедурата и методиката, които да се прилагат по отношение на компенсаторния механизъм между операторите на електропреносни системи при поемането на трансгранични преноси, както и да формулира подходящи правила, водещи до постепенно хармонизиране на определянето на таксите (charges) в рамките на националните тарифни системи.
- (2) Откакто за пръв път бе осъзната необходимостта от компенсаторен механизъм между операторите на електропреносни системи, бе натрупан ценен опит — по-специално чрез доброволното създаване на компенсаторни механизми от такива оператори. От друга страна, обаче, операторите на електропреносни системи срещат все по-големи трудности при постигането на споразумения за такива доброволни механизми.
- (3) Чрез въвеждането на задължителни указания за създаването на компенсаторен механизъм между операторите на електропреносни системи следва да се осигури стабилна основа за действието на този компенсаторен механизъм, както и справедливо компенсиране на операторите на електропреносни системи за техните разходи за поемането на трансгранични преноси на електроенергия.
- (4) Операторите на електропреносни системи от трети държави или територии, сключили споразумения с Евро-

пейския съюз, по силата на които тези държави са въвели и прилагат нормативната уредба на Европейския съюз в областта на електроенергетиката, следва да имат възможност да участват в компенсаторния механизъм при трансграничен пренос на електроенергия на равнопоставена основа с операторите на електропреносни системи от държавите-членки.

- (5) Уместно е да се позволи на оператори на електропреносни системи в такива трети държави, които не са сключили споразумения с Европейския съюз, по силата на които те биха въвели и биха прилагали нормативната уредба на Европейския съюз в областта на електроенергетиката, да влизат в многостранни споразумения с оператори на електропреносни системи в държавите-членки, даващи възможност всички страни да бъдат компенсирани за разходите при поемането на трансграничен пренос на електроенергия, на справедлива и равнопоставена основа.
- (6) Операторите на електропреносни системи следва да бъдат компенсирани за загубите на енергия, произтичащи от поемането на трансгранични преноси на електроенергия. Тези компенсации следва да се основават на оценка какви загуби биха се получили при отсъствие на транзитни преноси на електроенергия.
- (7) Следва да бъде създаден фонд за компенсиране на операторите на електропреносни системи за разходите за осигуряване на разполагаемост на инфраструктура за поемането на трансгранични преноси на електроенергия. Размерът на този фонд следва да се основава на обхващаща целия Европейски съюз оценка на дългосрочните средни пределни разходи (long run average incremental costs) за осигуряването на разполагаемост на инфраструктура за поемането на трансгранични преноси на електроенергия.
- (8) Спрямо операторите на електропреносни системи в трети държави следва да се прилагат същите цени за използване на преносната мрежа в Европейския съюз, каквито се прилагат спрямо операторите на електропреносни системи в държавите-членки.
- (9) Различията в таксите (charges), начислявани на производителите на електроенергия за достъп до електропреносната система, не трябва да препятстват

⁽¹⁾ ОВ L 176, 15.7.2003 г., стр. 1.

вътрешнообщностния пазар. По тази причина средните такси за достъп до мрежата в държавите-членки следва да бъдат в рамките на интервал, даващ възможност да се осигури реализация на ползите от хармонизирането.

- (10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета, учреден по силата на член 13 от Регламент (ЕО) № 1228/2003,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Операторите на електропреносни системи следва да получават компенсация за разходите, настъпили в резултат на поемането

в техните мрежи на трансгранични преноси на електроенергия, въз основа на указанията, формулирани в част А на приложението.

Член 2

Таксите (charges), начислявани от операторите на електропреносни системи за достъп до преносната система, трябва да съответстват на указанията, формулирани в част Б на приложението.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Срокът на действие на настоящия регламент изтича на 2 март 2011 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2010 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ А

УКАЗАНИЯ ЗА ВЪВЕЖДАНЕТО НА КОМПЕНСАТОРЕН МЕХАНИЗЪМ МЕЖДУ ОПЕРАТОРИТЕ НА ЕЛЕКТРОПРЕНОСНИ СИСТЕМИ ПРИ ТРАНСГРАНИЧЕН ПРЕНОС**1. Общи положения**

1.1. Компенсаторният механизъм между оператори на електропреносни системи при международен пренос (Механизмът за ИТС) следва да осигурява компенсация на разходите за поемане на трансгранични преноси на електроенергия, включително за предоставяне на трансграничен достъп до международно свързаната мрежа.

1.2. Операторите на електропреносни системи следва да създадат Фонд за ИТС, с цел компенсиране на оператори на електропреносни системи за разходите за поемане на трансгранични преноси на електроенергия.

Фондът за ИТС следва да предоставя компенсация за:

1. стойността на загубите, породени в националните електропреносни системи в резултат от поемането на трансгранични преноси на електроенергия; и

2. разходите за осигуряването на разполагаемост на инфраструктура за поемането на трансгранични преноси на електроенергия.

1.3. Вноските във Фонда за ИТС следва да се изчисляват съгласно посоченото в точка 6.

Плащанията от Фонда за ИТС следва да се изчисляват съгласно посоченото в точки 4 и 5.

Отговорността за въвеждането на порядък за събирането на вноските и осъществяването на плащанията от Фонда за ИТС, както и отговорността за определяне на сроковете за плащанията, се възлага на операторите на електропреносни системи. Всички вноски и плащания следва да бъдат направени възможно най-скоро и не по-късно от шест месеца след края на периода, за който се отнасят.

1.4. Групата на европейските регулатори в областта на електроенергията и природния газ (ERGEG), създадена с Решение 2003/796/ЕО на Комисията ⁽¹⁾, следва ежегодно да докладва на Комисията относно прилагането на Механизма за ИТС и относно управлението на Фонда за ИТС.

Операторите на електропреносни системи следва да сътрудничат на ERGEG за изпълнението на тази задача и да предоставят на ERGEG цялата необходима за тази цел информация.

1.5. Транзитният пренос на електроенергия (transit of electricity) следва да се изчислява, нормално на почасова основа, като се използва по-малката стойност от: абсолютното количество на внесената електроенергия и абсолютното количество на изнесената електроенергия по междусистемните връзки между националните електропреносни системи.

За целите на изчисляването на транзитния пренос на електроенергия, количеството на внесената електроенергия и количеството на изнесената електроенергия по всяка междусистемна връзка между национални електропреносни системи следва да бъдат намалени пропорционално на дела на този вид предоставен капацитет, който не съответства на указанията в точка 2 за управление при недостатъчен преносен капацитет (congestion management), формулирани в приложението към Регламент (ЕО) № 1228/2003.

Независимо от разпоредбите във втората алинея на настоящата точка, количествата на внесената и на изнесената електроенергия през междусистемните връзки с трети държави, за които се отнасят разпоредбите в точка 7.1, следва да бъдат включени при изчисляването на транзитния пренос на електроенергия.

1.6. За целите на настоящата част на приложението, нетният пренос на електроенергия (net flow of electricity) означава абсолютната стойност на разликата между всичката изнесена електроенергия от дадена национална електропреносна система към държави, в които операторите на електропреносни системи участват в Механизма за ИТС и всичката внесена електроенергия в същата електропреносна система от държави, в които операторите на електропреносни системи участват в Механизма за ИТС.

⁽¹⁾ ОВ L 296, 14.11.2003 г., стр. 34.

Страните по Механизма за ГТС, които имат обща граница с поне една трета държава, за която са в сила разпоредбите в точка 7.1, следва да прилагат следните уточняващи действия при изчисляването на нетния обмен:

1. ако общият износ на електроенергия към държави, в които операторите на електропреносни системи участват в Механизма за ГТС, надвишава общия внос на електроенергия от държави, в които операторите на електропреносни системи участват в Механизма за ГТС, от нетните преноси следва да се извади по-малката от следните стойности:
 - а) нетните импортни преноси на електроенергия от третите държави; или
 - б) нетните експортни преноси на електроенергия към държавите, в които операторът на електропреносната система участва в Механизма за ГТС;
 2. ако общият внос на електроенергия от държавите, в които операторите на електропреносни системи участват в Механизма за ГТС, надвишава общия износ на електроенергия към държавите, в които операторите на електропреносни системи участват в Механизма за ГТС, от нетните преноси следва да се извади по-малката от следните стойности:
 - а) нетните експортни преноси към третите държави; или
 - б) нетните импортни преноси от държавите, в които операторът на електропреносната система участва в Механизма за ГТС.
- 1.7. За целите на настоящото приложение, терминът „товар“ (load) означава цялото количество електроенергия, което напуска националната електропреносна система към свързани с нея разпределителни системи, свързани с нея крайни потребители, както и за собствено потребление на електрогенериращи инсталации.

2. Участие в Механизма за ГТС

- 2.1. Всеки регулаторен орган следва да осигури участие в Механизма за ГТС на операторите на електропреносни системи от неговия район на компетентност, както и изискване да не се включват допълнителни такси (charges) във връзка с поемането на трансгранични преноси на електроенергия в таксите за достъп до мрежите, начислявани от операторите на електропреносни системи.
- 2.2. Операторите на електропреносни системи от трети държави, сключили споразумения с Европейския съюз, по силата на които тези държави са въвели и прилагат нормативната уредба на Европейския съюз в областта на електроенергетиката, следва да имат право да участват в Механизма за ГТС.

По-специално, право да участват в Механизма за ГТС следва да имат операторите на електропреносни системи, опериращи в териториите, посочени в член 9 от Договора за Енергийната общност ⁽¹⁾.

Всеки оператор на електропреносна система от трета държава, който участва в Механизма за ГТС, следва да бъде третиран на равноправна основа с операторите на електропреносни системи от държавите-членки.

3. Многостранни споразумения

- 3.1. Операторите на електропреносни системи могат да сключват многостранни споразумения за компенсиране на разходите за поемането на трансгранични преноси на електроенергия между участващи в Механизма за ГТС оператори на електропреносни системи и такива оператори на електропреносни системи, които са от трети държави, неключили споразумения с Европейския съюз, по силата на които те биха въвели и биха прилагали нормативната уредба на Европейския съюз в областта на електроенергетиката, и които на 16 декември 2009 г. са подписали доброволното споразумение между оператори на електропреносни системи за компенсиране на операторите при трансграничен пренос.
- 3.2. Подобни многостранни споразумения следва да са насочени към осигуряване на равноправна основа при третирането на оператор от трета държава с третирането на оператор на електропреносна система от страна, участваща в Механизма за ГТС.
- 3.3. В случаите, когато това е необходимо, в тези многостранни споразумения би могло да се препоръчва прилагането на подходящо уточняване на общата сума на компенсациите на разходите за осигуряване на разполагаемост на инфраструктура за поемането на трансгранични преноси на електроенергия, определени съгласно посоченото в точка 5. Всяко такова уточняване следва да бъде предмет на одобрение от страна на Комисията.
- 3.4. Третирането на оператор на електропреносна система от трета държава следва да не е по-благоприятно в сравнение с третирането на оператор на електропреносна система, участващ в Механизма за ГТС.

⁽¹⁾ ОВ L 198, 20.7.2006 г., стр. 18.

3.5. Всички такива многостранни споразумения трябва да бъдат подадени в Комисията за получаване на нейното становище по въпроса доколко продължаването на действието на съответното многостранно споразумение би съдействало за изграждането и функционирането на вътрешнообщностния пазар на електроенергия и на трансграничната търговия. В становището на Комисията трябва по-специално да бъде разгледано следното:

1. дали споразумението се отнася само за взаимно компенсиране между операторите на електропреносни системи на разходите за поемането на трансгранични преноси на електроенергия;

2. дали са спазени изискванията, посочени в точки 3.2 и 3.4.

3.6. При подготовката на посоченото в точка 3.5 становище Комисията следва да се консултира с всички държави-членки, обръщайки особено внимание на гледищата на тези държави-членки, които граничат със съответната трета държава.

4. Компенсации за загубите

4.1. Компенсациите за загубите, настъпили в националните електропреносни системи в резултат от поемането на трансгранични преноси на електроенергия, следва да се изчисляват отделно от компенсациите за осигуряването на разполагаемост на инфраструктура за поемането на трансгранични преноси на електроенергия.

4.2. Размерът на загубите, настъпили в националните електропреносни системи, следва да се установява чрез изчисление на разликата между:

1. размера на загубите, действително настъпили в дадената електропреносна система през съответния период; и

2. оценения размер на загубите в електропреносната система, които биха настъпили през съответния период, ако нямаше транзитен пренос на електроенергия.

4.3. Операторите на електропреносни системи носят отговорност за извършването на посоченото в точка 4.2 изчисление и публикуването на това изчисление и на използваната методика в подходящ формат. Това изчисление може да се основава на оценки за различни моменти от времето през съответния период.

4.4. Размерът на загубите, настъпили в дадена национална електропреносна система в резултат от трансгранични преноси на електроенергия, следва да се изчислява на същата база като тази, която е одобрена от регулаторния орган по отношение на всички загуби в националните електропреносни системи. Групата на европейските регулатори в областта на електроенергията и природния газ (EREG) трябва да верифицира критериите за остойностяване на загубите на национално равнище, като обръща особено внимание на това загубите да бъдат остойностявани по справедлив и недискриминационен начин.

В случаите когато регулаторният орган не е одобрил база за изчисляване на загубите през период от време, за който се прилага Механизмът за ГТС, размерът на загубите следва да бъде оценен за целите на Механизма за ГТС въз основа на оценки, прегледани от всички оператори на електропреносни системи.

5. Компенсации за предоставянето на инфраструктура за трансгранични преноси на електроенергия

5.1. Годишната сума на компенсациите за инфраструктура за трансграничен пренос на електроенергия се разпределя между операторите, носещи отговорност за националните електропреносни системи, като компенсация за разходите, понесени в резултат от осигуряването на разполагаемост на инфраструктура за трансграничен пренос на електроенергия.

5.2. Годишната сума на компенсациите за инфраструктура за трансграничен пренос на електроенергия следва да се разпределя между операторите на електропреносни системи, носещи отговорност за националните електропреносни системи, пропорционално на:

1. коефициент на транзитен пренос (transit factor), изразяващ дела на транзитните преноси по съответната национална електропреносна система спрямо всички транзитни преноси по всички обхванати национални електропреносни системи;

2. коефициент на натоварване (load factor), представляващ: отношението на квадрата на транзитните преноси спрямо сбора на товара плюс транзитните преноси по съответната национална електропреносна система, разделено на съответното отношение на квадрата на транзитните преноси спрямо сбора на товара плюс транзитните преноси по всички обхванати национални електропреносни системи.

Тежестта на коефициента на транзитен пренос следва да бъде 75 %, а тежестта на коефициента на натоварване — съответно 25 %.

5.3. Годишната сума на компенсациите за инфраструктура за трансграничен пренос на електроенергия ще възлиза на 100 000 000 EUR.

6. Вноски във Фонда за ИТС

6.1. Операторите на електропреносни системи следва да правят вноски във Фонда за ИТС, пропорционални на дела на абсолютната стойност на нетните преноси към и от тяхната съответна национална електропреносна система, спрямо сумата на абсолютните стойности на нетните преноси към и от всички обхванати национални електропреносни системи.

7. Такса за използване на електропреносната система (transmission system use fee) при внос и износ на електроенергия от/към трети държави

7.1. Този вид такса за използване на електропреносната система следва да се заплаща за всеки планов (scheduled) внос и износ на електроенергия от/към трети държави, при който:

1. съответната трета държава не е сключила споразумение с Европейския съюз, по силата на което тази страна да въвежда и прилага нормативната уредба на Европейския съюз в областта на електроенергетиката; или
2. съответният оператор на електропреносна система, който носи отговорност за системата, от която се внася електроенергията, не е сключил многостранно споразумение като споменатото в точка 3.

Този вид такса следва да бъде изразена в евро/мегаватчас.

7.2. Всеки участник в Механизма за ИТС следва да начислява този вид такса за използване на електропреносната система при планов внос и износ на електроенергия между съответната национална електропреносна система и електропреносната система на третата държава.

7.3. Този вид такса за използване на електропреносната система следва предварително да се изчислява за всяка година от операторите на електропреносни системи. Тя следва да съответства на оценката на специфичната вноска за мегаватчас, която операторите от участваща в Механизма за ИТС страна биха направили във Фонда за ИТС във връзка с прогнозните трансгранични преноси на електроенергия през съответната година.

ЧАСТ Б**УКАЗАНИЯ ЗА ОБЩ РЕГУЛАТОРЕН ПОДХОД КЪМ ТАКСУВАНЕТО НА ПРЕНОСА**

1. Средногодишните такси за пренос (annual average transmission charges), заплащани от производителите във всяка държава-членка, следва да бъдат в рамките на интервалите, посочени в точка 3 на настоящата част.
2. Средногодишните такси за пренос, заплащани от производителите, представляват общата сума на всички заплащани от производителите тарифни такси за пренос, разделена на общото измерено количество електроенергия, подавана от производителите към преносната система на съответната държава-членка.

При посоченото в точка 3 изчисление, в таксите за пренос не трябва да се включват следните видове такси:

1. таксите, заплащани от производителите за физически активи, необходими за свързването към преносната система или за подобрения по това свързване;
 2. таксите, заплащани от производителите за спомагателни услуги (ancillary services);
 3. специфичните такси, заплащани от производителите във връзка със загубите на производителите.
3. Стойността на средногодишните такси за пренос, заплащани от производителите, следва да бъде в рамките на интервала от 0 до 0,5 EUR/MWh, с изключение на таксите, прилагани в Дания, Швеция, Финландия, Румъния, Ирландия, Великобритания и Северна Ирландия.

Стойността на средногодишните такси за пренос, заплащани от производителите в Дания, Швеция и Финландия, следва да бъде в рамките на интервала от 0 до 1,2 EUR/MWh.

Стойността на средногодишните такси за пренос, заплащани от производителите в Ирландия и във Великобритания и Северна Ирландия следва да бъде в рамките на интервала от 0 до 2,5 EUR/MWh, а в Румъния — съответно в рамките на интервала от 0 до 2,0 EUR/MWh.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 775/2010 НА КОМИСИЯТА**от 2 септември 2010 година****за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания (Los Pedroches (ЗНП))**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 4, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 6, параграф 2, първа алинея и при прилагане на член 17, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 заявката за регистрация на названието „Los Pedroches“, подадена от Испания, бе публикувана в Официален вестник на Европейския съюз ⁽²⁾.

- (2) Тъй като Комисията не е получила никакви възражения съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006, названието следва да се регистрира,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се названието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2010 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.⁽²⁾ ОВ С 3, 7.1.2010 г., стр. 7.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предназначени за консумация от човека земеделски продукти, посочени в приложение I към Договора:

Клас 1.2. Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)

ИСПАНИЯ

Los Pedroches (ЗНП)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 776/2010 НА КОМИСИЯТА**от 2 септември 2010 година****за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания (Génisse Fleur d'Aubrac (ЗГУ))**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 4, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 6, параграф 2, първа алинея и при прилагане на член 17, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 заявката за регистрация на названието „Génisse Fleur d'Aubrac“, подадена от Франция, беше публикувана в Официален вестник на Европейския съюз ⁽²⁾.

- (2) Тъй като Комисията не е получила никакви възражения съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006, названието следва да се регистрира,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се названието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2010 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ С 322, 30.12.2009 г., стр. 39.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предназначени за консумация от човека земеделски продукти, посочени в приложение I към Договора:

Клас 1.1. Прясно месо (и карантия)

ФРАНЦИЯ

Génisse Fleur d'Aubrac (ЗГУ)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 777/2010 НА КОМИСИЯТА

от 2 септември 2010 година

за одобрение на промени, които не са минимални, в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания (Prosciutto Toscano (ЗНП))

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 4, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 9, параграф 1, първа алинея и при прилагане на член 17, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 Комисията разгледа заявката на Италия за одобрението на промените в спецификацията на защитеното наименование за произход „Prosciutto Toscano“, регистрирано по силата на Регламент (ЕО) № 1107/96 на Комисията ⁽²⁾, изменен с Регламент (ЕО) № 1263/96 ⁽³⁾.

- (2) Предвид това, че по смисъла на член 9 от Регламент (ЕО) № 510/2006 въпросните промени не са минимални, Комисията публикува в Официален вестник на Европейския съюз ⁽⁴⁾ заявката за промени в съответствие с член 6, параграф 2, първа алинея от посочения регламент. Комисията не получи нито едно възражение съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006 и следователно промените следва да бъдат одобрени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобряват се публикуваните в Официален вестник на Европейския съюз промени в спецификацията, свързана с посоченото в приложението към настоящия регламент название.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2010 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ L 148, 21.6.1996 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 163, 2.7.1996 г., стр. 19.

⁽⁴⁾ ОВ C 322, 30.12.2009 г., стр. 33.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предназначени за консумация от човека земеделски продукти, посочени в приложение I към Договора:

Клас 1.2. Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)

ИТАЛИЯ

Prosciutto Toscano (ЗНП)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 778/2010 НА КОМИСИЯТА**от 2 септември 2010 година****за одобрение на промени, които не са минимални, в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания (Mela Val di Non (ЗНП))**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 4, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 9, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕО) № 510/2006 Комисията разглежда заявката на Италия за одобрение на промените в елементите на спецификацията на защитеното наименование за произход „Mela Val di Non“, регистрирано по силата на Регламент (ЕО) № 2400/96 на Комисията ⁽²⁾, изменен с Регламент (ЕО) № 1665/2003 ⁽³⁾.

- (2) Тъй като по смисъла на член 9 от Регламент (ЕО) № 510/2006 въпросните промени не са минимални, Комисията публикува в Официален вестник на Европейския съюз ⁽⁴⁾ заявката за промени в съответствие с член 6, параграф 2, първа алинея от посочения регламент. Комисията не получи нито едно възражение съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006 и следователно промените следва да бъдат одобрени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобряват се публикуваните в Официален вестник на Европейския съюз промени в спецификацията, свързана с посоченото в приложението към настоящия регламент название.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2010 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ L 327, 18.12.1996 г., стр. 11.

⁽³⁾ ОВ L 235, 23.9.2003 г., стр. 6.

⁽⁴⁾ ОВ C 315, 23.12.2009 г., стр. 27.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предназначени за консумация от човека земеделски продукти, посочени в приложение I към Договора:

Клас 1.6. Плодове, зеленчуци и зърнени култури, пресни или преработени

ИТАЛИЯ

Mela Val di Non (ЗНП)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 779/2010 НА КОМИСИЯТА

от 2 септември 2010 година

за одобрение на минимални промени в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания (Thüringer Rotwurst (ЗГУ))

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2, второ изречение от него,

като има предвид, че:

- (1) Комисията разгледа заявката на Германия за одобрение, подадено съгласно член 9, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕО) № 510/2006, за изменение на елементите на спецификацията на защитеното географско указание „Thüringer Rotwurst“, регистрирано с Регламент (ЕО) № 2400/96 на Комисията ⁽²⁾, изменен с Регламент (ЕО) № 2206/2003 ⁽³⁾.
- (2) Заявлението има за цел да се внесе изменение в спецификацията, като се разширят позволените видове опаковка, по-специално като се позволи използването на пластмасови буркани, но не и изкуствена обвивка. Тази промяна отговаря на пазарната действителност и пред-

почитанията на потребителите и позволява да се използва съществуващият пазарен потенциал.

- (3) Комисията разгледа съответните изменения и стигна до заключението, че те са обосновани. Тъй като промените са незначителни, Комисията може да ги одобри, без да използва процедурата, предвидена в членове 6 и 7 от същия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобряват се промените в спецификацията на защитеното географско указание „Thüringer Rotwurst“, както са описани в приложение I.

Член 2

Актуализираният единен документ фигурира в приложение II.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2010 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ L 327, 18.12.1996 г., стр. 11.

⁽³⁾ ОВ L 330, 18.12.2003 г., стр. 13.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Спецификацията на защитеното географско указание „Thüringer Rotwurst“ се изменя, както следва:

1. В точка „4.2. Описание“ третата алинея се заменя със следното:

„„Thüringer Rotwurst“ се продава в пряно състояние в свинско дебело черво или мехур, или консервирана в стъклени буркани или други опаковки, с изключение на изкуствена обвивка.“

2. В точка „4.5. Метод на производство“ седмото изречение се заменя със следното:

„След това сместа се пълни, не много плътно, в свинско дебело черво или мехур и се вари на водна баня 80 минути при 85 °C или 105 минути при 85 °C (за свински мехур), или се консервира в стъклени буркани или други опаковки, с изключение на изкуствена обвивка.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни

„THÜRINGER ROTWURST“

ЕО №: DE-PGI-0105-0224-18.02.2009

ЗГУ (X) ЗНП ()

1. Наименование

„Thüringer Rotwurst“

2. Държава-членка или трета държава

Германия

3. Описание на земеделския продукт или храна

3.1. Вид продукт

Тип 1.2: Месни продукти

3.2. Описание на продукта, за който се отнася наименованието от точка 1

Това е специална кървавица, произвеждана от подбрани качествени суровини, като доказателство за високото качество са равномерната повърхност при срязване, яркочервеният цвят и пикантният аромат. Особена характеристика са кубчетата нетлъсто месо в нея (поне 35 %, част от тях могат да бъдат заменени с черен дроб, сърце или език) и бузи с внимателно премахната кожа (до 35 %). Освен кръвта/кожата колбасът съдържа около 5 % черен дроб. „Thüringer Rotwurst“ се продава в прясно състояние в свинско дебело черво или мехур или консервирана в стъклени буркани или други опаковки, с изключение на изкуствена обвивка.

Състав:

за производството на 100 kg колбас са необходими 55 kg предварително сварено свинско месо без сухожилие с максимум 5 % видимо съдържание на сланина, 25 kg предварително сварено месо от бузи, без кожата, 5 kg суров свински черен дроб, 7,5 kg осолена свинска кръв, 7,5 kg сварена кожа; нитритна сол за консервиране, смес от подправки (по-специално смлян черен пипер, риган от Тюрингия и лук).

3.3. Суровини (само за преработени продукти)

—

3.4. Фураж (само за продукти от животински произход)

—

3.5. Специфични етапи на производство, които трябва да бъдат извършени в определения географски район

Целият процес за производството на кървавицата се извършва в посочената географска област.

3.6. Специфични правила за рязане, настъргване, опаковане и др.

—

3.7. Специфични правила за етикетироване

—

4. Кратко определение на географския район

Федерална провинция Тюрингия

5. Връзка с географския район

5.1. Специфична характеристика на географския район

В Тюрингия съществува вековна традиция за производството на Thüringer Rotwurst. Той е дълбоко вкоренен в месарския занаят и от незапомнени времена се произвежда и консумира по време на любимите фестивали на касапите в Тюрингия. В наши дни се произвежда в цяла Тюрингия, като съществуват няколко основни производители. Произходът на името е запазен, защото в бившата ГДР е използвано като оригинално указание за географски произход.

5.2. Специфична характеристика на продукта

Колбасите от Тюрингия, към които от незапомнени времена спада и „Thüringer Rotwurst“, се радват на голяма популярност в Германия и извън нея повече от 200 години. Thüringer Rotwurst е широко познат и търсен заради чудесния си вкус, като го наричат също „Царицата на кръваницата“.

5.3. Причинно-следствена връзка между географския район и качеството или характеристиките на продукта (за ЗНП) или между географския район и специфичното качество, репутацията или друга характеристика на продукта (за ЗГУ)

Популярността на Thüringer Rotwurst се дължи на уменията и опита на месарите от Тюрингия и предаваните през поколенията рецепти.

Препратка към публикуваната спецификация

(член 5, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006)

Markenblatt (регистър на марките), том 20, 16.5.2008 г., част 7а-бб, стр. 33365

<http://register.dpma.de/DPMAREGISTER/geo/detail.pdfdownload/150>

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 780/2010 НА КОМИСИЯТА

от 2 септември 2010 година

за одобрение на минимални промени в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания (Thüringer Leberwurst (ЗГУ))

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2, второ изречение от него,

като има предвид, че:

- (1) Комисията разгледа заявлението на Германия за одобрение, подадено съгласно член 9, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕО) № 510/2006, за изменение на елементите на спецификацията на защитеното географско указание „Thüringer Leberwurst“, регистрирано с Регламент (ЕО) № 2400/96 на Комисията ⁽²⁾, изменен с Регламент (ЕО) № 2206/2003 ⁽³⁾.
- (2) Заявлението има за цел да се внесе изменение в спецификацията, което да направи задължително използването на обвивка с естествен произход и да разшири формата на опаковката, по-специално да се позволи използването на пластмасови буркани, но не и изкуствена обвивка. Тази

промяна отговаря на пазарната действителност и предпочитанията на потребителите и позволява да се използва съществуващият пазарен потенциал.

- (3) Комисията разгледа съответните изменения и стигна до заключението, че те са обосновани. Тъй като промените са незначителни, Комисията може да ги одобри, без да използва процедурата, предвидена в членове 6 и 7 от същия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобряват се промените в спецификацията на защитеното географско указание „Thüringer Leberwurst“, както са описани в приложение I.

Член 2

Актуализираният единен документ фигурира в приложение II.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2010 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ L 327, 18.12.1996 г., стр. 11.

⁽³⁾ ОВ L 330, 18.12.2003 г., стр. 13.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Спецификацията на защитеното географско указание „Thüringer Leberwurst“ се изменя, както следва:

В точка „4.2. Описание“ последното изречение от първия параграф се заменя със следното:

„Колбасът се пълни в обвивка с естествен произход, като свинско дебело черво, мехур или телешко тънко черво, или се консервира в стъклени буркани или други опаковки, с изключение на изкуствена обвивка.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни

„THÜRINGER LEBERWURST“

ЕО №: DE-PGI-0105-0222-02.02.2009

ЗГУ (X) ЗНП ()

1. Наименование

„Thüringer Leberwurst“

2. Държава-членка или трета държава

Германия

3. Описание на земеделския продукт или храна

3.1. Вид продукт

Клас 1.2. Месни продукти

3.2. Описание на продукта, за който се отнася наименованието от точка 1

Това е колбас от типа „домашно производство“, произведен от черен дроб, с пикантен вкус, който се продава в прясно или консервирано състояние. Основната съставка е пресен черен дроб. Мазните части се състоят от сланина и свински гърди, без кожа. Колбасът се пълни в обвивка с естествен произход, като свинско дебело черво, мехур или телешко тънко черво, или се консервира в стъклени буркани или други опаковки, с изключение на изкуствена обвивка.

Състав:

свинско месо, свински черен дроб, нитритна сол за консервиране, задушен лук, смес от подправки (по-специално смлян черен пипер и риган от Тюрингия), пушек.

3.3. Суровини (само за преработени продукти)

—

3.4. Фураж (само за продукти от животински произход)

—

3.5. Специфични етапи на производството, които трябва да бъдат извършени в определения географски район

Целият производствен процес се извършва в посочената географска област.

3.6. Специфични правила за рязане, настъргване, опаковане и др.

—

3.7. Специфични правила за етикетироване

—

4. Кратко определение на географския район

Тюрингия

5. Връзка с географския район

5.1. Специфична характеристика на географския район

Традицията в Тюрингия за производството на „Thüringer Leberwurst“ съществува от векове насам. Тя най-вероятно датира от самото начало на занаята на месарите в Тюрингия. Дори в наши дни колбасът все още се произвежда по време на известните „фестивали на касапите“ в областта и се яде пресен от тенджерата, в която се приготвя. Той е част от асортимента, предлаган от почти всеки производител на месни продукти или колбаси в Тюрингия. Произходът на името е запазен, защото в бившата ГДР е използвано като оригинално указание за географски произход.

5.2. Специфична характеристика на продукта

Колбасите от Тюрингия, към които от незапомнени времена спада и „Thüringer Leberwurst“, се радват на голяма популярност в Германия и извън нея повече от 200 години. „Thüringer Leberwurst“ е сред най-известните колбаси в Тюрингия.

5.3. Причинно-следствена връзка между географския район и качеството или характеристиките на продукта (за ЗНП) или между географския район и специфичното качество, репутацията или друга характеристика на продукта (за ЗГУ)

Популярността на „Thüringer Leberwurst“ се дължи на уменията и опита на месарите в Тюрингия и рецептите, които се предават през поколенията.

Препратка към публикуваната спецификация

(член 5, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006)

Markenblatt (регистър на марките), том 20, 16.5.2008 г., част 7а-6б, стр. 33363

<http://register.dpma.de/DPMARegister/geo/detail.pdfdownload/148>

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 781/2010 НА КОМИСИЯТА**от 2 септември 2010 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 3 септември 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2010 година.

*За Комисията,
от името на председателя,*

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MK	36,4
	ZZ	36,4
0707 00 05	TR	145,1
	ZZ	145,1
0709 90 70	TR	115,2
	ZZ	115,2
0805 50 10	AR	113,9
	CL	161,7
	TR	151,9
	UY	143,8
	ZA	141,1
	ZZ	142,5
0806 10 10	BA	91,2
	EG	131,2
	IL	123,0
	TR	138,7
	ZA	147,0
	ZZ	126,2
0808 10 80	AR	122,3
	BR	68,6
	CL	108,7
	CN	65,6
	NZ	100,2
	US	96,1
	ZA	89,9
	ZZ	93,1
0808 20 50	AR	80,1
	CL	91,0
	CN	70,5
	TR	128,9
	ZA	95,7
	ZZ	93,2
0809 30	TR	141,8
	ZZ	141,8
0809 40 05	BA	52,8
	IL	161,0
	XS	52,3
	ZZ	88,7

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 782/2010 НА КОМИСИЯТА**от 2 септември 2010 година****относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 877/2009 за 2009/10 пазарна година**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на обмена с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 36, параграф 2, втора алинея, второ изречение,

като има предвид, че:

- (1) Размерът на представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и

някои сиропи, за 2009/10 пазарна година се определя от Регламент (ЕО) № 877/2009 на Комисията ⁽³⁾. Тези цени и мита са последно изменени с Регламент (ЕС) № 767/2010 на Комисията ⁽⁴⁾.

- (2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, предполагат изменение на посочения размер в съответствие с правилата и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 951/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени в Регламент (ЕО) № 877/2009, за 2009/10 пазарна година, се изменят и се съдържат в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 3 септември 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2010 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 253, 25.9.2009 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 226, 28.8.2010 г., стр. 40.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменен размер на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продуктите с код по КН 1702 90 95, приложим считано от 3 септември 2010 година

(EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 11 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	48,01	0,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	48,01	0,20
1701 91 00 ⁽²⁾	44,97	3,98
1701 99 10 ⁽²⁾	44,97	0,85
1701 99 90 ⁽²⁾	44,97	0,85
1702 90 95 ⁽³⁾	0,45	0,24

⁽¹⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка III от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽²⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка II от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽³⁾ Определяне за 1 % съдържание на захароза.

ДИРЕКТИВИ

ДИРЕКТИВА 2010/61/ЕС НА КОМИСИЯТА

от 2 септември 2010 година

за първоначално изменение с цел привеждане в съответствие с научно-техническия прогрес на приложенията към Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно вътрешния превоз на опасни товари

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 г. относно вътрешния превоз на опасни товари ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 1 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Приложение I, раздел I.1, приложение II, раздел II.1 и приложение III, раздел III.1. към Директива 2008/68/ЕО се отнасят до разпоредбите, утвърдени в международните споразумения относно вътрешния автомобилен, железопътен и вътрешноводен превоз на опасни товари, посочени в член 2 от въпросната директива.
- (2) Разпоредбите на тези международни споразумения се актуализират на всеки две години. Следователно изменената версия на тези споразумения се прилага от 1 януари 2011 г. с преходен период до 30 юни 2011 г.
- (3) Следователно приложение I, раздел I.1, приложение II, раздел II.1 и приложение III, раздел III.1 към Директива 2008/68/ЕО следва да бъдат съответно изменени.
- (4) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на Комитета по вътрешен превоз на опасни товари,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Изменения на Директива 2008/68/ЕО

Приложенията към Директива 2008/68/ЕО се изменят, както следва:

⁽¹⁾ ОВ L 260, 30.9.2008 г., стр. 13.

1. В приложение I раздел I.1 се заменя със следния текст:

„I.1. ADR

Приложения А и Б към ADR, приложими от 1 януари 2011 г., се разбира, че където е уместно „договаряща страна“ се заменя с „държава-членка“.

2. В приложение II раздел II.1 се заменя със следния текст:

„II.1. RID

Приложение към RID, съдържащо се в допълнение В към COTIF, приложимо считано от 1 януари 2011 г., се разбира, че където е уместно „RID договаряща държава“ се заменя с „държава-членка“.

3. В приложение III раздел III.1 се заменя със следния текст:

„III.1. ADN

Приложенията регламенти към ADN, приложими считано от 1 януари 2011 г., както и член 3, букви е) и з), член 8, параграфи 1 и 3 от ADN, като се разбира, че където е уместно „договаряща страна“ се заменя с „държава-членка“.

Член 2

Транспониране

1. Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, не по-късно от 30 юни 2011 г. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби и прилагат таблица на съответствието между разпоредбите и настоящата директива.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2010 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

През 2010 г. CD-ROM форматът ще бъде заменен с DVD формат.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG